

The National Language and English in Education in ASEANⁱ

Country	Medium of Instruction	First Foreign Language (Year of Introduction)
Brunei*	Malay and English	English (primary 1 as Mol)
Burma	Burmese	English (primary 1)
Cambodia**	Khmer	English (primary 5) (French also offered)
Indonesia**	Bahasa Indonesia	English (secondary 1)
Laos	Lao	English (primary 3)
Malaysia	Malay and Vernaculars	English (from primary 1)
Philippines	Local languages (until p3)	English (from primary 1 as Mol)
Singapore	English	Malay/Mandarin/Tamil (primary 1)
Thailand	Thai	English (primary 1)
Vietnam**	Vietnamese	English (primary 3 in selected schools)

* The Arabic script, *jawi*, is introduced from primary 3

** Some bilingual education for minority groups in early primary

(Table adapted from Kirkpatrick and Liddicoat 2017)

ⁱ See also Table 1 p. 199 in Zein, S. (2017) Access policy on English language education at the primary school level in the ASEAN plus 3 member states: motivations, challenges and future directions. *Asian Englishes* 19(3);197-210.

References

- Abello-Contesse, C. (2009). Age and the critical period hypothesis. *English Language Teaching Journal*, 63(2), 170-172.
- Barnard, R. and Z. Hasim (eds.) (in press). *English Medium of Instruction Programmes; Perspectives from Southeast Asian Universities*. London: Routledge.
- Behan, L., Turnbull, M., & Spek, J. (1997). The proficiency gap in late French immersion.: language use in collaborative tasks. *Le Journal de l'Immersion*. 20: 41-44.
- Benson, Carol (2008) Summary overview. Mother tongue-based education in multi-lingual contexts. In *Improving the Quality of Mother Tongue-based Literacy and Learning. Case studies from Asia, Africa and South America* edited by Caroline Haddad. Bangkok: UNESCO pp. 2-11.
- Bernardo, Allan B.I. (2000) The multifarious effects of language on mathematical learning and performance among bilingual: a cognitive science perspective. In *Parangalcang Brother Andrew: a festschrift for Andrew Gonzalez on his sixtieth birthday*. Edited by Ma Lourdes Bautista, Teodoro A. Llamzon & Bonifacio P. Sibayan. Manila: Linguistic Society of the Philippines, pp. 303-316.
- Bolton, Kingsley (2008) English in Asia, Asian Englishes and the issue of proficiency. *English Today* 24(2): 3-12.
- Braine, G. (2010). *Non-native Speaker English Teachers*. New York: Routledge.
- Cenoz, Jasone. 2009. *Towards multilingual education*. Bristol: Multilingual Matters.
- Clayton, T. (2006) Language Choice in a Nation under Transition: English Language Spread in Cambodia. Boston MA: Springer.
- Cummins, J. (2008) Teaching for transfer: challenging the two solitudes assumption in bilingual education. *The Encyclopedia of Language and Education. Vol 5 Bilingual Education*. New York: Springer: 65-75.
- Deterding, D. (2013). *Misunderstandings in English as a Lingua Franca: an analysis of ELF interactions in Southeast Asia*. Berlin: de Gruyter.
- Drinan, Helen (2013). *Comprehensive Education Sector Review: Language of Instruction*. Yangon: British Council.
- Dudzik, D and Nguyen Q.T.N. (2015) Vietnam: Building English competency in preparation for ASEAN 2015. In R Stoupe and K Kimura (eds.) *ASEAN Integration and the Role of English Language Teaching*, (pp. 41-70). Phnom Penh: IDP.
- Fenton-Smith, B., Humphreys, P. & Walkinshaw, I. (eds.) (2017). *EMI: issues and challenges in Asia-Pacific Higher Education*. Springer.
- Garcia, O. (2009). *Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Fahrudin, D. (2013). "English language teaching material development in Pesantren institutions: a transcultural flow experience in Indonesia", paper presented at the COTEFL Conference, Purwokerto, May 11-12.
- Honna, N. (2008) *English as a Multicultural Language in Asian Contexts*. Tokyo: Kurosio Publishers.

- Hall, G & Cook, G. (2013). *Own Language Use in ELT: exploring global practices and attitudes*. London: The British Council.
- Haberland, H., Lonsmann, D. & Preisler, B. (Eds.). *Language alternation, language choice and language encounter in international higher education*. Dordrecht: Springer
- Jenkins, J. (2007). *English as a Lingua Franca: Attitudes and Identity*. Oxford: Oxford University Press.
- Jenkins, J. (2000) *The Phonology of English as an International Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Kachru, B.B. (ed. 1992a) *The Other Tongue: English across Cultures*, 2nd edn., Urbana and Chicago: University of Illinois Press.
- Kan, V, Lai, K.C., Kirkpatrick, A & Law, A. (2011). *Fine-tuning Hong Kong's Medium of Instruction Policy*. Hong Kong: Strategic Planning Office and Research Centre into Language Education and Acquisition in Multilingual Societies, Hong Kong University of Education.
- Khaing P. H. (2016). EMI in Myanmar. Paper given at the Conference on Language Policy in Multicultural and Multilingual Settings, Mandalay 8-11 February.
- Kirkpatrick, A (2018). Afterword. In Barnard, R. and Z. Hasim (eds.). *English Medium of Instruction Programmes; Perspectives from Southeast Asian Universities*. London: Routledge: 116-125
- Kirkpatrick, A. (2017). The languages of higher education in East and Southeast Asia: will internationalisation lead to englishisation? In Fenton-Smith, B, Humphreys, P and I Walkinshaw (eds.): 21-36.
- Kirkpatrick, A. (2012). English as an Asian lingua franca: a lingua franca approach. *Journal of English as a Lingua franca* 1 (1): 212-140.
- Kirkpatrick, A. (2010). *English as a Lingua Franca in ASEAN: A Multilingual Model*. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Kirkpatrick, A and Liddicoat, A.L (2019). *The Routledge International Handbook of Language Education Policy and Practice in Asia*. London and New York, Routledge
- Kirkpatrick, Andy, Deterding, David & Wong, Jennie. (2008). The international intelligibility of Hong Kong English. *World Englishes*, 29,3,4, 359-377.
- Kirkpatrick, A & Liddicoat, A. (2017). Language education policy and practice in East and Southeast Asia. *Language Teaching*, 50 (2), 155-188. doi:10.1017/S0261444817000027
- Krasnick, H. (1995) The role of linguaculture and intercultural communication in ASEAN in the year 2020: prospects and predictions. In *Language and Culture in Multilingual Societies* Edited by Makhan Tickoo. Singapore: SEAMEO Regional Language Centre pp.81-93.
- Lambelet, A. & Berthele, R. (eds.) 2015. *Age and Foreign Language Learning in School*. Basingstoke: Palgrave MacMillan.
- Li, D.C.S. (2013). Linguistic hegemony or linguistic capital. In A. Doiz, D. Lasagabaster & J.M. Sierra (Eds.). *English medium instruction at universities: global challenges*. (pp 65-83). Bristol: Multilingual Matters.

- Liddicoat, A, Eisenclas, S. & Trevaskes, S. (eds.) 2003. *Australian Perspectives on Internationalising Education*. Melbourne: Language Australia.
- Lin, A. & Lo, Y. (in press). Educational implications: curricula, students, teachers and assessment. In Barnard, R and Hasim, Z. (eds.).
- Littlewood, Bill & Yu, B. (2009). First language and target language in the foreign language classroom. *Language Teacher* 42:1-14.
- Medgyes, P. (2002) Native or non-native. Who's worth more? *ELT Journal*, 46(4): 340-349.
- Moussu, L. and Lurda, E. (2008) Non-native English speaking English language teachers: history and research. *Language Teaching*, 41(3): 316-348.
- Okudaira, Akiko. (1999). A study on international communication in regional organizations: the use of English as the "official" language of the Association of South East Asian Nations (ASEAN). In *Asian Englishes* 2,1, 91-107.
- Pakir, Anne (2000). Singapore. In *Language Policies and Language Education*. Edited by Ho Wah Kam & Ruth Wong. Singapore: RELC: 259-284.
- Preece, S. (2011). Universities in the Anglo centre: sites of multilingualism. In *Applied Linguistics Review Volume 2*, edited by Li Wei, 121-145, Berlin: Mouton de Gruyter
- Rusdi, T. (1999) Schema of group presentations and rhetorical structures of presentation introductions. A cross-cultural study of Indonesian and Australian students in university academic settings. *Asian Englishes* 23(2): 66-89.
- Saeed, M, Varghese, M, Holst, M & Ghazali, K. (in press). Student perspectives on medium of instruction in Malaysia. In Barnard, R & Hasim, Z. (eds.).
- Sharma, D. (2009). Typological diversity in new Englishes. *English World-Wide* 30(2): 170-195.
- Smith, L. E. and Rafiqzad K. (1979). English for cross-cultural communication. The question of intelligibility. *TESOL Quarterly* 13:371-380.
- Swain, M., Kirkpatrick, A. and Cummins, J. (2011). *How to Have a Guilt-free Life. Using Cantonese in the English Classroom*. Hong Kong: Research Centre for Language Education and Acquisition in Multilingual Societies, Institute of Education.
- Thant S.A. (2016). The Role of the Myanmar Language and English Language as Mediums of Instruction to Teach Academic Disciplines in Higher Education. Paper given at the Conference on Language Policy in Multicultural and Multilingual Settings, Mandalay 8-11 February.
- Wächter, B., & Maiworm, F. (2014). *English-taught programmes in European higher education: the state of play in 2014*. Bonn: Lemmens.
- Walker, R. (2010). *Teaching the Pronunciation of English as a Lingua Franca*. Oxford: Oxford University Press.
- Widiati, U. and Hayati, N. (2015) Teacher professional education in Indonesia and ASEAN 2015. In R. Stoupe and K. Kimura (eds.) *ASEAN Integration and the Role of English Language Teaching*, (pp. 121-148). Phnom Penh: IDP.

- Wong, M.S. (2017). Linguistic, religious, and ethnic identities as pathways to peace: views from eight Lisu, Karen, Kachin and Ch'in seminary teachers in Myanmar. *Asian Englishes*, 19(3): 211-227.
- Xu, Z. (2014). Functional English and Chinese as medium of instruction (MOI) in a multilingual educational context: A case study of two courses in a higher institution in Hong Kong. In K. Dunworth & G. Zhang (Eds.), *Critical perspectives in language education* (pp. 209-228). Dordrecht: Springer.
- Zein, S. (2017) Access policy on English language education at the primary school level in the ASEAN plus 3 member states: motivations, challenges and future directions. *Asian Englishes* 19(3):197-210.
- Zein, S & Haing, S. (2017). Improving the quality of English language teacher educators: a case study at a Cambodian university. *Asian Englishes* 19(3): 228-241.

